



ZVRK

UDRUŽENJE ZA EDUKACIJU I NOVE INICIJATIVE
U PLESNOJ UMJETNOSTI U BOSNI I HERCEGOVINI
ASSOCIATION FOR EDUCATION AND NEW DANCE
ART INITIATIVES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

INTERNACIONALNI PLESNI I INTERDISCIPLINARNI FESTIVAL UMJETNOSTI (BiH)

Mostar - Banja Luka - Sarajevo

19 / 09 – 28 / 09

ZVRK
°05

≠
*international dance +
interdisciplinary art festival (BiH)*

19-28
/// 09





PRESS INFO

ZVRK 2019

INTERNACIONALNI PLESNI I INTERDISCIPLINARNI FESTIVAL UMJETNOSTI (BiH)

Mostar - Banja Luka - Sarajevo

19 / 09 – 28 / 09

Gradovi Mostar, Banja Luka i Sarajevo ugostiće od 19. Septembra do 28. Septembra peto izdanje Internacionalnog interdisciplinarnog festivala savremenog performansa - Zvrk 2019.

Festivala Zvrk specifičan je po tome što se cjelokupni program plesnih i umjetničkih performansa predstavlja u javnom prostoru, izvan okvira tradicionalnih scenskih institucija.

Po tom konceptu a po ugledu na najnovije svjetske trendove koji žele približiti scenske umjetnosti što široj javnosti i ostvariti interakciju umjetnika sa publikom, ovogodišnji festival će se predstaviti na različitim lokacijama tri bosansko-hercegovačka grada.

Tokom 7 dana festivala, Zvrk će publici ponuditi veoma bogat i kvalitetan program : 9 produkcija od čega 5 domaćih i 6 stranih, uz učešće umjetnika iz Libana, Švedske, USA, Njemačke, Francuske, Sirije, Palestine, Danske, Albanije, Belgije, Hrvatske i BiH.

« Kao i prethodnih godina, programska selekcija festivala Zvrk će omogućiti bh. publici da upozna veoma širok spektar mogućih estetika, trendova, umjetničkih pristupa i autorskih praksi. Zvrk želi preispitati granice savremenog plesa u javnom prostoru i njegove realizacije kroz granične i hibridne forme kao što su performans, koncert, instalacija i slično », ističe Jasmina Prolić, umjetnička direktorica festivala.

Promocija savremenog plesa i edukacija novih generacija plesača, umjetnika i autora u Bosni i Hercegovini su osnovni ciljevi festivala Zvrk kao i razmjena i upoznavanje šire publike, omladine i učenika sa međunarodnim trupama i umjetnicima ovog specifičnog scenskog izraza koji uspostavlja jedan novi oblik komuniciranja i slobodnog kreativnog izražavanja.

Od svog osnivanja, kroz bogate sadržaje plesnih i scenskih performansa koje predstavlja u Bosni i Hercegovini, Zvrk kontinuirano doprinosi stvaranju visokih estetskih vrijednosti iz oblasti koreografije u BiH, kulturnoj integraciji zemlje u evropske okvire kao i promociji bh kulture u Evropi. Odličan odziv publike potvrda je da postoji interes javnosti za ovaj vid umjetnosti.

UVODNA RIJEČ



Jasmina Prolić i Mersiha Mesihović **Umjetničke direktorice Festivala Zvrk**

« Život je jedno veliko putovanje, prepun priča. Svaki čovjek ima svoju, pa tako i Zvrk svoju... Napuštajući opkoljeno Sarajevo 25. aprila 1992, ljubav prema baletu bila je moja zvijezda vodilja. Ni u najtežim okolnostima, nikada nisam posustala na svom baletnom putu, niti posumnjala u ostvarenje svog životnog sna. Strast prema baletu me fizički udaljila od Sarajeva ali nikada duhom. Tu sam naučila svoje prve plesne korake, tu spoznala koliko je umjetnost od vitalnog značaja za čovjeka i jedan grad, za izgradnju otvorenog društva.

Odmah po završetku rata, zajedno sa kolegama sarajevskog baleta, organiziramo predstavu «Dio Života» upriličenu na festivalu Sarajevska Zima 1998, a zatim u Sloveniji, Francuskoj, Italiji. Naš cilj je bio i ostao isti, povezati ljude kroz ples. Deset godina kasnije, 2008 godine, osnovan je Zvrk, prvi festival savremenog plesa, neverbalnog teatra i performansa u Bosni i Hercegovini. Za organiziranje jednog takvog festivala u BiH, potrebno je mnogo mukotrpnog rada, odricanja, uspona i padova, a prije svega ljubavi i vjerovanja da takav festival može i mora živjeti u Bosni i Hercegovini, ne samo u Sarajevu, Banja Luci, Mostaru, nego i drugim gradovima. Ples je govor tijela koji svi razumijemo.

Zvrk 2017 se ponovno rasplesao poslije šestogodišnje pauze i bio je dio koreografskog evropskog projekta «Shapers» podrzan od strane programa EU «Kreativna Evropa», kao prvi i jedini festival iz BiH pod tim pokroviteljstvom.

Ovogodisnjem timu i umjetničkoj direkciji festivala 2019 nam se pridružila bosanskohercegovačka umjetnica iz Mostara, magistrica njujorskog univerziteta, odsjek za performans, Mersiha Mesihovic. Zvrk je povrh svega festival ljubavi koji čvrsto vjeruje da različitosti povezuju i obogaćuju. Zato pozivam sve građane BiH da nam se pridruže i uživaju u prelijepim plesnim prijedlozima Francuza, Danaca, Libanaca, Amerikanaca, Hrvata, Bosanaca i Hercegovaca ».

Jasmina Prolić



ZVRK

UDRUŽENJE ZA EDUKACIJU I NOVE INICIJATIVE
U PLESNOJ UMJETNOSTI U BOSNI I HERCEGOVINI
ASSOCIATION FOR EDUCATION AND NEW DANCE
ART INITIATIVES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

KRATKE BIOGRAFIJE ORGANIZATORICA

Jasmina Prolić je evropska plesna umjetnica iz Sarajeva, koreografkinja, pedagog, osnivačica i direktorica « Compagnie Jasmina » u Francuskoj i Festivala « Zvrk » u Bosni i Hercegovini. Vec dvadeset i tri godine kako živi i radi na relaciji Francuske i Bosne i Hercegovine. U Sarajevu je završila nizu baletsku skolu, a u Zagrebu srednju baletnu skolu. Potom je studirala i diplomirala kao plesačica i koreografkinja na čuvenoj pariskoj akademiji « Conservatoire National Supérieur de musique et de danse de Paris » u Parizu, a pedagogiju u « Centre National de danse de Paris » u Parizu. Saradjuje sa brojnim svjetskim koreografima i rediteljima : Maguy Marin, Joachim Schlomer, Angelin Preljocaj, Pale Granhoj, Jean-Claude Gallotta, Susanne Linke, Josef Nadj, Balazs Gera, Christian Sterne, Gildas Bourdet. Saradjuje sa sarajevskim fotografom Milomirom Kovačevićem- Strašnim i brojnim umjetnicima iz Evrope ;

Dobitnica mnogobrojnih nagrada za ples i koreografiju :

1991 Druga nagrada na Jugoslovenskom Baletskom takmičenju (Novi Sad) ;

1999 Prva nagrada mladih koreografa Francuske «Solo Mio» (Albi) ;

2006 Nagrada za najbolju kreativnu radionicu - Festival MTM-Mostar ;

2009 Nagrada za organizaciju «Sarajevo Ju Art» za rad i angažman kroz Festival Zvrk ;

2011 Nagrada za najbolji scenski pokret u predstavi «Osipate se polako vaša visosti» za vrijeme X. Festivala Teataru u BiH- Zenica ;

2008 : Vođa EU projekta « W_EST-WHERE » u saradnji sa Hrvatskom, Mađarskom i Portugalom ;

2008 : Osnivanje Internacionalnog Festivala Zvrk – Sarajevo ;

2009 : Osnivanje udruženja Zvrk za edukaciju i nove inicijative u plesnoj umjetnosti u BiH.



ZVRK

UDRUŽENJE ZA EDUKACIJU I NOVE INICIJATIVE
U PLESNOJ UMJETNOSTI U BOSNI I HERCEGOVINI
ASSOCIATION FOR EDUCATION AND NEW DANCE
ART INITIATIVES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

TEMA FESTIVALA

TIJELO KAO GRANICA

Tema festivala Zvrk19 nalazi se na sjecištu tijela i geografije. Zanimaju nas kako opipljive geografske, tako i podzemne unutarnje, kontrolne točke, granice.

Zasto? Način na koji odaberemo organiziranje tijela nam može reći kako doživljavamo vrijeme i prostor, crtamo geografske granice i gradimo identitet.

« Bitno je preispitati normativnu historijsku paradigmu i legitimitet zabilježene historije koja utjece na način na koji razmišljamo o utjelovljenju, nacionalnoj pripadnosti, prenosu znanja te nanova odraziti u formi i sadržaju » ističe Mersiha Mesihović, umjetnička ko-direktorica festivala, čiji se rad "SEVDAH body" zasniva na preispitivanju Bosansko Hercegovačke etnografije i mogućnosti BiH teritorije da prevaziđe ekstremni nacionalizam koji postoji u njenim granicama, i čak da aktualizira i usmjeri globalnu kulturu.



ZVRK

UDRUŽENJE ZA EDUKACIJU I NOVE INICIJATIVE
U PLESNOJ UMJETNOSTI U BOSNI I HERCEGOVINI
ASSOCIATION FOR EDUCATION AND NEW DANCE
ART INITIATIVES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

PROGRAM

MOSTAR 19.09. - 23.09.2019

19.09.

HRVATSKI DOM HERCEG STJEPAN KOSACA

20h00 - Klavirski koncert Amela Darling, Balade u kompoziciji i izvedbi Amele Darling:

1. Metamorfoza 2. Vjecnost 3. Meduza

23.09

OKC ABRASEVIC

19h30 "Lime Rickey International's Future Faith » Solo performans: Leyya Mona Tawil,
USA / Syria / Palestina, trajanje 40min

21h00 "SEVDAH body" mersiha messiha | CIRCUITDEBRIS, Performans, Ekipa : Andrey
Radowski, Ray Weitzenberg, Zoran Pars Vujanović, Hrvoje Čaćulović, Merima
Muminhodžić BiH/Svedska/USA, trajanje 40min

BANJA LUKA 25.09.2019

25.09.

MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI REPUBLIKE SRPSKE

18h30 « Ljudska tijela », radionica i performans sa 20 ljudi, Jasmina Prolic, pedagog i
koreografkinja, BiH/FR, Trajanje: 1H



SARAJEVO 23.09. - 28.09.2019

23.09. - 28.09.2019

Muzej Knjizevnosti i pozorisne umjetnosti BiH , Sarajevo

10h00-20h00 Izložba fotografija Milomir Kovacevic-Strasni “Ples sa Jasminom”

24.09.

19h00 Zvanicno Otvorenje izložbe fotografija Milomir Kovacevic-Strasni “Ples sa Jasminom” i Festivala “Zvrk 2019”

26.09.

Trg Narodnog Pozorista Sarajevo (u slucaju kise Historijski Muzej BiH)

18h00 "It's always definitely going to rain » solo performans, Jens Bjereegaard, Plesac i koreograf; Beirut Contemporary Ballet, Trajanje: 20 minuta

18h30 « Ljudska tijela », radionica i performans sa 100 ljudi, Jasmina Prolic (koreografkinja), BiH/FR, Trajanje: 1H

19h30 “SEVDAH body” mersiha messiha | CIRCUITDEBRIS, Performans, Ekipa : Andrey Radowski, Ray Weitzenberg, Zoran Pars Vujanović, Hrvoje Čačulović, Merima Muminhodžić BiH/Svedska/USA, trajanje 40min

27.09.

Muzej knjizevnosti i pozorisne umjetnosti u BiH

13h-16H “ Edukacija i suvremeni scenski izraz” susret partnera budeceg EU projekta, Okrugli sto

27.09.

Historijski Muzej BiH

17h-19h00 Radionica-performans virtualne realnosti, Neoneon - Ray Weitzenberg i Andrey Radowski, SAD

21h00 “Under the Flesh” Bassam Abou Diab(plesac, glumac i koreograf) i Ayman Sameer Sleiman(Muzicar), Liban, trajanje 40 minuta

22h00 “Lime Rickey International's Future Faith » Leyya Mona Tawil, Solo Performans, USA / Syria / Palestina, trajanje 40min



ZVRK

UDRUŽENJE ZA EDUKACIJU I NOVE INICIJATIVE
U PLESNOJ UMJETNOSTI U BOSNI I HERCEGOVINI
ASSOCIATION FOR EDUCATION AND NEW DANCE
ART INITIATIVES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

28.09

Muzej knjizevnosti i pozorisne umjetnosti u BiH

13h00-15h30 Smirna Kulenovic, Predavanje « Virtualnost kao otvaranje granica tijela»

16h00 “Pricati o umjetnosti je kao plesati na arhitekturu/Talking about Art is like dancing on architecture Nardina Zubanovic”, Video Performans, Nardina Zubanovic, BiH, trajanje 20minuta

16h30 Aukcija fotografija Milomir Kovacevic-Strasni “Ples sa Jasminom”

28.09

Historijski Muzej BiH

18h30 Performans radionice Eric Oberdorff, FR

19h00 “Lime Rickey International's Future Faith » Leyya Mona Tawil, plesacica i koreografkinja, USA / Syria / Palestina, trajanje 40min

20h30 “SEVDAH body” mersiha messiha | CIRCUITDEBRIS, Performans, Ekipa : Andrey Radowski, Ray Weitzenberg, Zoran Pars Vujanović, Hrvoje Čaćulović, Merima Muminhodžić BiH/Svedska/USA, trajanje 40min

Druženje zatvaranja festivala, Kafic “Kod Rake”, Ulica Sime Milutinovica

22h30-02h00

Sifra: “Pitaj Jasminu”

RADIONICE:

23-28. Eric Oberdorff, FR, Compagnie Humaine, Radionica, 10h-13h Prostor IMTM

25-26. Eric Oberdorff FR, Compagnie Humaine, Radionica, 18h-20 Prostor IMTM

24-25. Jens Bjeeregaard, radionica u Udruženju Kurser (Doma mladih Skenderija) 19h-21h00

26.09. mersiha messiah, radionica sa studentima scenskih umjetnosti 10h-13h, Historijski Muzej BiH

26-27.09 Plesna metodologija za inkluziju Zak Valenta,

26.09 13h30-15h30 i 27.09 10-13h Muzej knjizevnosti i pozorisne umjetnosti u BiH

27.09 17h-19h00 Radionica virtualne realnosti, Neoneon - Ray Weitzenberg i Andrey Radowski, SAD, Historijski Muzej BiH



HISTORIJA FESTIVALA

Zvrk je prvi festival savremene plesne scenske umjetnosti, plesnog teatra i performansa u Bosni i Hercegovini.

Festival Zvrk su osnovali 2008 godine Stefania Kregel i bosansko-hercegovačke umjetnice Jasmina Prolić i Sanja Hasagić, u saradnji sa brojnim domaćim i međunarodnim partnerima : SARTR, Narodno pozorište Sarajevo, Pozorište mladih Sarajevo, IETM mreža - međunarodna platforma za savremenu scensku umjetnost, Nomad Dance Akademija, Nacionalni koreografski centar Josef Nađ, Plesna kompanija CieJasmina (Francuska), Plesna kompanija Quantumether (Holandija) te brojni umjetnici sa Balkana i Evrope.

Festival Zvrk je nastao kao odgovor bosansko-hercegovačkih umjetnika iz oblasti plesne scenske umjetnosti na nerazumijevanje savremenog plesnog svijeta, nedostatak plesnih festivala kao i manjih, nezavisnih i kritički određenih produkcija na domaćoj festivalskoj mapi, kao rezultat želje da se domaći umjetnici i publika upoznaju sa istinski novim trendovima i idejama, sa radikalnijim scenskim jezikom te da se na taj način podstakne domaća produkcija na ovom polju.

Prvo izdanje festivala Zvrk je održano u septembru 2008 godine. Neposredno poslije, 2009 godine, osnovano je udruženje Zvrk, posvećeno edukaciju i novim inicijativama u plesnoj umjetnosti u Bosni i Hercegovini. Cilj udruženja je kulturni i obrazovni razvoj savremene scenske plesne umjetnosti i plesnog teatra na bosansko-hercegovačkoj kulturnoj sceni.

Djelovanje udruženja Zvrk snažno doprinosi promociji kulturne razmjene umjetnika izvan i unutar Bosne i Hercegovine. Značaj udruženja Zvrk su prepoznali brojni međunarodni partneri: Zvrk je 2009 godine postao pridruženi član evropskog projekta « W-EST_WHERE » u okviru tadašnjeg EU programa za kulturu « Program culture 2007-2013 », zahvaljujući kojem su finansirana ukupno tri izdanja festivala, a 2015 godine, Zvrk zvanično postaje prva organizacija iz Bosne i Hercegovine koorganizator i partner EU projekta Shapers koji se finansira u okviru programa Kreativna Evropa.



ZVRK

UDRUŽENJE ZA EDUKACIJU I NOVE INICIJATIVE
U PLESNOJ UMJETNOSTI U BOSNI I HERCEGOVINI
ASSOCIATION FOR EDUCATION AND NEW DANCE
ART INITIATIVES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

PARTNERI

Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH
Historijski muzej BiH, Sarajevo
Narodno pozorište, Sarajevo
Udruženje Dobre kote, Sarajevo
Kurser plesni studio, Sarajevo
IMTM, Sarajevo
Poslovne novine, Sarajevo
Hrvatski Dom Herceg Stjepan Kosaca, Mostar
OKC Abrašević, Mostar
Grad Mostar
Muzej savremene umjetnosti Republike Srpske, Banja Luka

POKROVITELJI

Ministarstvo Kulture i Sporta Kantona Sarajevo
Grad Mostar, Odjel za kulturu

MEDIJSKI POKROVITELJI

RSG - Radio Stari Grad Sarajevo



KONTAKT

Zvrk – Internacionalni festival plesa i interdisciplinarne umjetnosti (BiH)

KONTAKTI : Web : www.zvrkart.com - E-mail : zvrk.festival@gmail.com

Facebook : ZVRK – Contemporary dance and Interdisciplinary Art Festival

EKIPA

Jasmina Prolić

Umjetnička direktorica Festivala Zvrk - Sarajevo

Tel. 062 281 714

Mersiha Mesihović

Umjetnička direktorica Festivala Zvrk - Mostar

Tel. 063 098 135

Smirna Kulenović

Dizajn plakata

Tel. 061 912 590

Duška Amidžić

Asistentica Udruženja Zvrk

Alma Telibečirević

PR Festivala Zvrk

Tel. 061 088 856

Milomir Kovacevic-Strasni

Fotograf

Volonterke

Célia Penfornis(FR)

Drustvene mreze i video snimateljica

Elsa Mesnil(FR)

Hospitality

Claire Saillour(FR)

Drustvene mreze i sajt festivala

Hana Hulic(BiH)

Dizajn programa

Marina Bozic i Tamara Maric(BiH)

Suradnica u Banja Luci